

Fahrtrichtungsanzeiger Katg. 2a mit  
Schlußleuchte  
direction indicator/tail-light



gehört zu  
approval nr.

Type: BBS 725 /12V or 24V

G-Nr.: 07043

Leuchte / Lamp:

1) Brems-/Schlußleuchte  
stop-/tail-lamp

2) Fahrtrichtungsanzeiger 2a  
direction indicator 2a

Leuchtmittel : light source : LED  
Prüfspannung : testing voltage : 13.5V  
Nennspannung : nominal voltage : 12V or 24V  
Nennleistung : rated power : 3W/0.3W

Prüfzeichenanordnung  
layout of approval marking

2a R-S1  
01 02

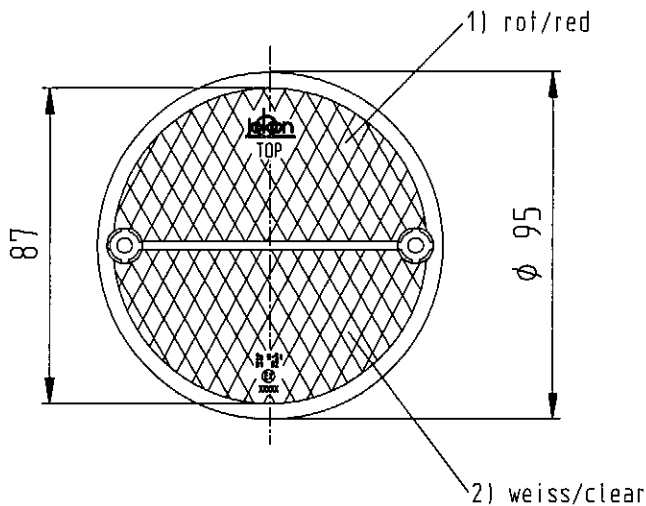


XXXXX

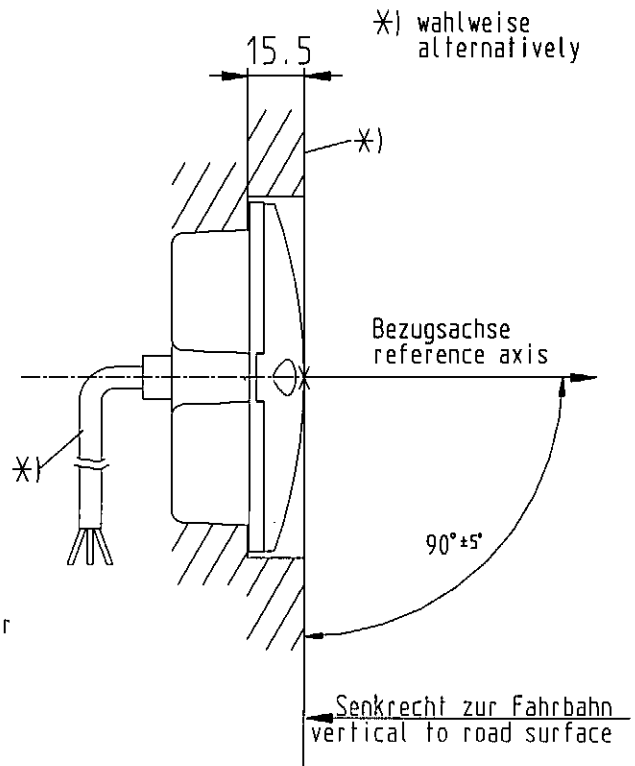
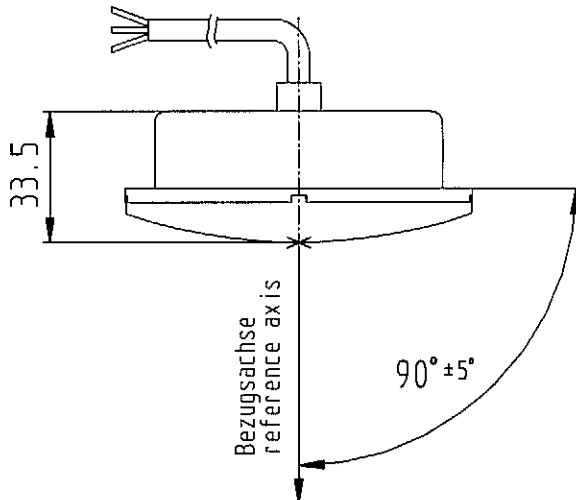


Seitenansicht / side view

Ansicht von Vorne / front view



Ansicht von Oben / top view



Der Anbau ist auch 180° gedreht um die  
Bezugsachse möglich.  
Mounting turned by 180° around reference  
axis possible.

Bezugsachse/reference axis:

parallel zur Fahrbahn und  
zur Fahrzeuglängsachse

**MINISTERE DES TRANSPORTS**  
**Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières**

Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules  
ARCHE DE LA DEFENSE  
92055 PARIS LA DEFENSE

\*\*\*\*\*



COMMUNICATION CONCERNANT L'HOMOLOGATION ACCORDEE D'UN TYPE  
D'INDICATEUR DE DIRECTION EN APPLICATION DU REGLEMENT N° 6.  
*COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED OF A TYPE  
OF DIRECTION INDICATOR PURSUANT TO REGULATION N°6.*

N° d'homologation / *Approval N°* : 07043

N° d'extension / *Extension N°* : 0

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : JOKON  
*Trade name or mark of the device*
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant : BBS 725/ 12 - 24V  
*Manufacturer's name for the type of device*
3. Nom et adresse du fabricant :  
*Manufacturer's name and address*  
**JOHANN & KONEN GmbH & Co.KG**  
Rosenbach 42 - D – 53229 BONN
4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):  
*If applicable, name and address of the manufacturer's representative*  
**JOKON S.A.R.L**  
3, Rue du Vieux Carreaux - ZA du Stade - F - 57730 FOLSCHVILLER
5. Dispositif soumis à l'homologation le : 28/03/2007  
*Submitted for approval on*
6. Service technique chargé des essais :  
*Technical service responsible for conducting approval tests*  
**UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE**
7. Date du procès-verbal d'essai : 13/04/2007  
*Date of test report issued by that service*
8. Numéro du procès-verbal d'essai : 07/01953  
*Number of test report issued by that service*

9. Description sommaire :  
*Concise description*

Dispositif de la catégorie 2a ne pouvant pas être utilisé dans une combinaison de deux feux.  
*2a category device which cannot be mounted in a combination of two lamps.*

Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence : -  
*Number and category of filament lamp(s)*

Nombre et consommation totale des sources lumineuses non remplaçables :  
*Number and total wattage of non-replaceable light sources*  
18 diodes (non remplaçables) – 3W – 12 ou 24 V / 18 led's (non replaceable) – 3W – 12 or 24 V

Module d'éclairage : OUI/NON  
*Light source module : YES/NO*

Code d'identification propre au module d'éclairage : -  
*Light source module specific identification code : -*

Seulement pour une hauteur de montage limitée égale ou inférieure à 750 mm au-dessus du sol : OUI/NON  
*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : YES/NO*

Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles : marquage du TOP en haut  
*Geometrical conditions of installation and relating variations, if any : TOP marking on high*

Remarques (le cas échéant) : Dispositif groupé, marquage simplifié  
*Comments (if any) : Grouped device, simplified marking.*

10. Position de la marque d'homologation : Sur le transparent.  
*Position of the approval mark : On the lens.*

11. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant) : -  
*Reason(s) for extension (if applicable) : -*

12. Homologation accordée / *Approval is granted.*

13. Lieu : PARIS  
*Place*

14. Date : 03 MAI 2007  
*Date*

15. Signature :  
*Signature*

  
B. GAUVIN

16. Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande.  
*The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval, may be obtained on request.*

Contenu minimum de la marque d'homologation : 2a E2 0107043  
*Minimum content of the approval mark*

**MINISTERE DES TRANSPORTS**  
**Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières**

Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules  
ARCHE DE LA DEFENSE  
92055 PARIS LA DEFENSE

\*\*\*\*\*



COMMUNICATION CONCERNANT LA DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION D'UN  
TYPE DE DISPOSITIF EN APPLICATION DU REGLEMENT N° 7.

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED OF A TYPE OF  
DEVICE PURSUANT TO REGULATION N°7.

N° d'homologation / *Approval N°* : 07043

N° d'extension / *Extension N°* : 0

- 1 Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : JOKON  
*Trade name or mark of the device*
- 2 Désignation du type de dispositif par le fabricant : BBS 725/ 12 - 24V  
*Manufacturer's name for the type of device*
- 3 Nom et adresse du fabricant :  
*Manufacturer's name and address*  
**JOHANN & KONEN GmbH & Co.KG**  
Rosenbach 42 - D – 53229 BONN
- 4 Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):  
*If applicable, name and address of the manufacturer's representative*  
**JOKON S.A.R.L**  
3, Rue du Vieux Carreaux - ZA du Stade - F - 57730 FOLSCHVILLER
- 5 Dispositif soumis à l'homologation le : 28/03/2007  
*Submitted for approval on*
- 6 Service technique chargé des essais :  
*Technical service responsible for conducting approval tests*  
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE
- 7 Date du procès-verbal délivré par ce service : 13/04/2007  
*Date of test report issued by that service*
- 8 Numéro du procès-verbal délivré par ce service : 07/01953  
*Number of test report issued by that service*
- 9 Description sommaire / *Concise description* :  
  
Catégorie de feu : Position Arrière-Stop de la catégorie S1  
*Category of lamp : Rear position lamp – Stop lamp category S1*  
  
Couleur de la lumière émise : Rouge  
*Colour of light emitted : Red*  
  
Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence : -  
*Number and category of filament lamp(s)*

Nombre et consommation totale en watt des sources lumineuses non remplaçables : -  
*Number and total wattage of non-replaceable light sources*  
18 diodes (non remplaçables) – 3W /12 ou 24 V pour la fonction Stop  
*18 led's (non replaceable) – 3W /12 or 24 V for Stop lamp*  
18 diodes (non remplaçables) – 0,3W /12 ou 24 V pour la fonction Position arrière  
*18 led's (non replaceable) – 0,3W /12 or 24 V for rear position lamp*

Feux stop catégorie S3 : Pour montage à l'extérieur ou l'intérieur ou les deux : -  
*Stop lamp, category S3 : For mounting either outside or inside or both*

Tension de la source d'alimentation spéciale (Volts): -  
*Special supply voltage*  
Utilisation de la source d'alimentation auxiliaire : OUI/NON  
*Application of additional supply system : YES/NO*  
Caractéristiques de cette source : -  
*Specification of this supply system*  
Alimentation enclenchée : -  
*Switched power supply*  
Cycle de fonctionnement / Duty cycle : -  
Tension de crête à crête et/ou tension effective (Volts): -  
*Peak to peak voltage and/or effective voltage (Volts)*

Module d'éclairage : OUI/NON  
*Light source module : YES/NO*

Code d'identification propre au module d'éclairage : -  
*Light source module specific identification code : -*

Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles : marquage du TOP en haut  
*Geometrical conditions of installation and relating variations if any : TOP marking on high*

Seulement pour la hauteur de montage qui est égale ou inférieure à 750 mm par rapport au sol : OUI/NON  
*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : YES/NO*

Remarques (le cas échéant) : Dispositif groupé, marquage simplifié  
*Comments (if any) : Grouped device, simplified marking.*


10 Position de la marque d'homologation : Sur le transparent.  
*Position of the approval mark : On the lens.*

11 Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant) : -  
*Reason(s) for extension (if applicable)*

12 Homologation accordée / *Approval is granted.*

13 Lieu : PARIS  
*Place*

14 Date : 03 MAI 2007  
*Date*

15 Signature :   
*Signature*

**B. GAUVIN**

16 Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande.  
*The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval, may be obtained on request.*

Contenu minimum de la marque d'homologation : R-S1 E2 0207043  
*Minimum content of the approval mark*

Johann & Konen GmbH & Co.KG  
Rosenbach 42  
D-53229 Bonn

### Technical Description

#### General Data

Trade Name (mark of device):

Jokon

Manufacturer's name for the type device:

BBS 725410V or 24V

Functions of the device:

direction indicator // break- / position- lamp

Manufacturer's name and address:

Johann & Konen GmbH&Co.KG  
Rosenbach 42  
D-53229 Bonn  
Germany



#### Applicable Regulation (s) and Directives

ECE – Regulation (s):

No. 6 -01 / 2a + No. 7 -02 / R-S1

#### Technical Data

Functions of the device including:

- 1) break- / rear position- lamp
- 2) rear direction indicator ,catg. 2a

Number and categories of filament lamp:

- 1) 18 LED red
- 2) 18 LED yellow

Testing voltage:

13,5 V

Nominal voltage:

12V or 24V

Rated power:

- 1) 3W/0,3 W
- 2) 3W

Colour of the light emitted:

- 1) red
- 2) yellow

#### Construction and Material

Lens: Material > colour

- 1) PMMA > red
- 2) PMMA > clear

Housing: Material > colour

ABS > black

12V-lamps: In case of malfunction between one and max. three LEDs will stop lighting.

24V-lamps: In case of malfunction between one and max. three LEDs will stop lighting.

The 12V LED and the 24V LED are identical, only the electrical device is different.

Method of mounting

Lens / Housing:

ultrasonic welding



Direction Technique  
Autodrome de Linas-Montlhéry  
BP 20212 - 91311 Montlhéry cedex France  
Tél. : 33/ (0)1 69 80 17 00  
Télécopie : 33/ (0)1 69 80 17 17

Forme :PVnthR04



Accréditation N°1-0193  
Portée disponible sur www.cofrac.fr

**PROCES-VERBAL N° 07/01953**  
**TEST REPORT**

**DEMANDEUR :**  
**APPLICANT**

**JOKON SARL**  
3, rue du Vieux Carreau  
Z.A. du Stade

F - 57730 FOLSCHVILLER

**OBJET :**  
**SUBJECT**

Vérification de la conformité d'un dispositif suivant les prescriptions des Règlements Européens 6R01, 7R02 (Voir détails page 2).  
*Verification of the compliance of a device following the prescriptions of European Regulations 6R01, 7R02 (See details page 2).*

Marque et type(s) : JOKON BBS 725/ 12 - 24V  
*Mark and type(s) :*

**CONCLUSION (\*) :**

Le dispositif en essai est conforme aux prescriptions des textes cités en objet.  
*The tested device conforms to the above-mentioned prescriptions.*

**Y.ACHEMAOUI**  
Responsable d'Affaires  
*Contract Leader*

MONTLHÉRY, le 13/04/2007 (day/month/year)

**S. FIGUIERE**  
Responsable du Service Sécurité Active Photométrie-  
Colorimétrie Optique  
*Active Safety Photometry-Colorimetry Optic  
Unit Manager*

**NB :** Les présents essais ne sauraient en aucune façon engager la responsabilité de l'UTAC en ce qui concerne les réalisations industrielles ou commerciales qui pourraient en résulter. La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous la forme de fac-similé photographique intégral. Les résultats des essais ne concernent que le matériel soumis aux essais, et identifié dans ce procès-verbal d'essais.  
*UTAC shall not be liable for any industrial or commercial applications that could occur as a result of these tests. This test report may only be reproduced in the form of a full photographic facsimile. Tests results are only available for the materiel submitted to tests or materiel identified in the present test report.*

(\*) L'accréditation par la Section Essais du COFRAC atteste uniquement de la compétence technique du laboratoire pour les essais ou analyses couverts par l'accréditation.  
*(\*) Accreditation by the COFRAC test department only certifies the technical competence of the laboratory for the tests or analyse covered by the accreditation.*

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu compte de l'incertitude associée aux résultats.  
*In order to notify the conformity or non conformity to the requirements, the uncertainty of the test results has not been explicitly taken into account.*  
Seule la version française fait foi / *Only the French version is the authentic text.*

Union Technique de l'Automobile, du Motocycle et du Cycle  
Société par actions simplifiée au capital de 6 000 000 €  
TVA FR 89 438 725 723-Siren 438 725 723 RCS Evry - Code APE 743 B

Le procès-verbal d'essai comporte 10 pages / *This document contains 10 pages.*

Les essais ont été effectués conformément aux prescriptions des Règlements Européens ci-après :  
*Tests were carried out in application of the requirements of European Regulations hereafter :*

N° 6R01, complément 13, à l'exception des vérifications prévues au § 10 du Règlement et à l'appendice 2 des accords de 58 révisés.

*N° 6R01, supplement 13, with the exception of requirements in § 10 of the Regulation and in appendix 2 to revised 58 agreement.*

N° 7R02, complément 10, à l'exception des motocycles et de leurs remorques à l'exception des vérifications prévues au § 9 du Règlement et à l'appendice 2 des accords de 58 révisés.

*N° 7R02, supplement 10, except motor cycles and their trailers with the exception of requirements in § 9 of the Regulation and in appendix 2 to revised 58 agreement.*



Les essais ont été effectués sur chacun des 2 dispositifs fournis par le demandeur.  
*Tests were carried out on 2 devices supplied by the applicant.*

N°s U.T.A.C            1.7199 - 1.7200

- Date(s) des essais / Date(s) of tests :    28/03/2007

**- FABRICANT / MANUFACTURER -**

**JOHANN & KONEN GmbH & Co. KG**  
Rosenbach 42 - D - 53229 BONN

**- IDENTIFICATION DU DISPOSITIF / IDENTIFICATION OF DEVICE -**

Dispositif de signalisation arrière.  
*Rear signalling device.*

**- FONCTION(S) DU DISPOSITIF / FUNCTION(S) OF DEVICE -**

Indicateur de direction arrière catégorie 2a - Feu de position Arrière - Feu stop catégorie S1.  
*Rear direction indicator category 2a - Rear position lamp - Stop lamp category S1.*

**- DESCRIPTION DU DISPOSITIF / DESCRIPTION OF DEVICE -**

Les dispositifs en essais sont conformes à la description technique ainsi qu'aux plans fournis par le demandeur.  
*The tested devices conform to the technical description and drawings supplied by the applicant.*

**- MARQUAGE DES APPAREILS PRESENTES / MARKINGS ON SUBMITTED DEVICES -**

Il a été vérifié que les dimensions des lettres et des chiffres indiquées sur le plan de marquage contenu dans le dossier d'homologation étaient conformes aux prescriptions réglementaires.  
*It was checked that the dimensions of letters and numbers mentioned in the marking drawing of the technical document were in accordance with the required markings.*

**REMARQUE / COMMENT**

Les dispositifs JOKON BBS 725 / 12V et BBS 725/24 V utilisent les mêmes diodes, seul le système électronique les différencie.  
*The devices JOKON BBS 725 / 12V and BBS 725/24 V use the same led's only electronic system differential differentiates them.*

**FONCTION : FEU DE POSITION ARRIERE**  
**FUNCTION : REAR POSITION LAMP**

Marque / *Mark* : JOKON  
 Type : BBS 725/ 12 - 24V

Essais réalisés conformément au Règlement Européen n° 7.  
*Tests made in application of the European Regulation n° 7.*

**Source(s) lumineuse(s) utilisée(s) / *Light source(s) used* :**

Type :	Diode ( non remplaçable ) / <i>led ( non replaceable )</i>
Nombre / <i>Number</i>	18
Puissance / <i>Wattage</i> :	0,3 W
Tension / <i>voltage</i>	13,5 V

**Couleur de la lumière émise / *Colour of emitted light* : Rouge / *red***

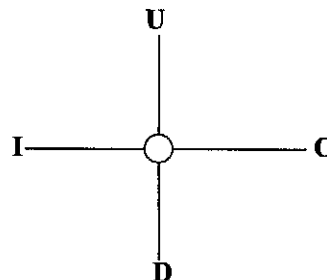
point n° 1 : dans l'axe / <i>in axis</i>	x = 0,717	Point dans la zone prescrite / <i>Point in the prescribed area.</i>
	y = 0,280	

**Surface apparente / *Apparent surface***

- Surface de sortie de la lumière / *Light emitting surface*
- Plaque éclairante / *Illuminating surface* :

Limites verticales et horizontales cotées par rapport au centre de référence.  
*Vertical and horizontal outlines were measured in relation to the centre of reference.*

Côté (+) / <i>Side (+)</i> :	: O = 29 mm
Côté (-) / <i>Side (-)</i> :	: I = 31 mm
Supérieure / <i>Upper</i> :	: U = 16 mm
Inférieure / <i>Lower</i> :	: D = 18 mm



Le feu arrière et le feu de stop étant mutuellement incorporés, les rapports k des intensités lumineuses des deux feux allumés simultanément à l'intensité du feu arrière allumé seul ont été calculés aux points demandés :

*Rear position lamp and stop lamp being reciprocally incorporated, the ratios k between the luminous intensities actually measured of the two lamps when turned on simultaneously at the intensity of the rear position lamp when turned on alone were calculated at the required points :*

Dispositif / <i>Device</i> n° 1.7199 : $9,95 \leq k \leq 10,8$	(exigences / <i>requirements</i> $\geq 5$ )
Dispositif / <i>Device</i> n° 1.7200 : $9,69 \leq k \leq 9,94$	

**Feu de Position Arrière**  
**Rear Position lamp**

POINTS DE MESURE <i>TEST POINTS</i>		RELEVÉ DES INTENSITÉS LUMINEUSES (1) <i>LUMINOUS INTENSITIES (Cd)</i>		
		Dispositif n° : <i>Device n° : 1.7199</i>	Dispositif n° : <i>Device n° : 1.7200</i>	Minimums exigés <i>Required minimums</i>
15° au-dessus / <i>up</i>	80° (+)	0,06	0,07	0,05
	45° (+)	0,21	0,25	0,05
	V	1,70	2,15	0,05
	45° (-)	0,25	0,33	0,05
	80° (-)	0,06	0,06	0,05
10° au-dessus / <i>up</i>	5° (+)	3,06	3,48	0,80
	5° (-)	2,92	4,02	0,80
5° au-dessus / <i>up</i>	20° (+)	1,69	2,29	0,40
	10° (+)	3,78	4,70	0,80
	V	5,06	6,39	2,80
	10° (-)	4,23	5,14	0,80
	20° (-)	1,67	2,21	0,40
Axe horizontal <i>Horizontal axis</i>	80° (+)	0,06	0,06	0,05
	45° (+)	0,31	0,34	0,05
	10° (+)	5,97	6,78	1,40
	5° (+)	7,24	8,44	3,60
	V	7,61	8,69	4,00
	5° (-)	6,79	8,00	3,60
	10° (-)	6,03	6,60	1,40
	45° (-)	0,27	0,30	0,05
80° (-)	0,06	0,07	0,05	
5° au-dessous / <i>down</i>	20° (+)	1,77	2,32	0,40
	10° (+)	3,96	4,36	0,80
	V	6,28	7,15	2,80
	10° (-)	3,94	3,47	0,80
	20° (-)	2,02	2,11	0,40
10° au-dessous / <i>down</i>	5° (+)	2,97	2,89	0,80
	5° (-)	3,37	3,55	0,80
15° au-dessous / <i>down</i>	80° (+)	0,05	0,05	0,05
	45° (+)	0,23	0,28	0,05
	V	1,99	2,11	0,05
	45° (-)	0,22	0,26	0,05
	80° (-)	0,06	0,05	0,05
Maximum autorisé (2) <i>Allowed maximum :</i>	12 cd	8,72	9,72	
Position / <i>Location</i>	V	1° 24' dessous / <i>down</i>	0° 48' dessous / <i>down</i>	
	H	0° 2' (+)	0° 20' (-)	

(1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement avec (n-1) sources lumineuses.

*Values measured after 30 minutes of operation with (n-1) light sources.*

(2) Valeurs maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement avec (n) sources lumineuses.

*Maximum value obtained after 1 minute of operation with (n) light sources.*

La défaillance d'une diode entraîne la défaillance d'une à trois diodes.

*The failure of one led involves a failure of one to three leds.*



**Feu de Stop de catégorie S1**  
*Stop lamp, category S1*

POINTS DE MESURE <i>TEST POINTS</i>		RELEVÉ DES INTENSITÉS LUMINEUSES (1) <i>LUMINOUS INTENSITIES (Cd)</i>		
		Dispositif n° : <i>Device n° :</i> 1.7199	Dispositif n° : <i>Device n° :</i> 1.7200	Minimums exigés <i>Required minimums</i>
15° au-dessus / <i>up</i>	45° (+)	2,07	2,25	0,30
	V	16,7	19,4	0,30
	45° (-)	2,39	2,89	0,30
10° au-dessus / <i>up</i>	5° (+)	30,2	31,0	12,0
	5° (-)	28,4	35,4	12,0
5° au-dessus / <i>up</i>	20° (+)	16,4	20,1	6,00
	10° (+)	36,6	41,6	12,0
	V	48,9	56,3	42,0
	10° (-)	39,6	44,7	12,0
	20° (-)	16,0	19,4	6,00
Axe horizontal <i>Horizontal axis</i>	45° (+)	2,95	3,05	0,30
	10° (+)	58,8	59,8	21,0
	5° (+)	69,6	74,4	54,0
	V	73,0	76,3	60,0
	5° (-)	65,0	70,5	54,0
	10° (-)	56,5	60,2	21,0
	45° (-)	2,50	2,50	0,30
5° au-dessous / <i>down</i>	20° (+)	17,0	21,0	6,00
	10° (+)	37,6	39,0	12,0
	V	59,9	63,1	42,0
	10° (-)	35,3	30,2	12,0
	20° (-)	18,8	18,5	6,00
10° au-dessous / <i>down</i>	5° (+)	28,2	25,1	12,0
	5° (-)	31,0	31,0	12,0
15° au-dessous / <i>down</i>	45° (+)	2,18	2,41	0,30
	V	19,2	18,8	0,30
	45° (-)	2,05	2,29	0,30
Maximum autorisé (2) <i>Allowed maximum</i>	185 Cd	81,2	87,5	
Position / <i>Location</i>	V	1° 4' dessous / <i>down</i>	0° 48' dessus / <i>up</i>	
	H	0° 12' (+)	0° 19' (-)	

(1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement avec (n-1) sources lumineuses.

*Values measured after 30 minutes of operation with (n-1) light sources.*

(2) Valeurs maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement avec (n) sources lumineuses.

*Maximum value obtained after 1 minute of operation with (n) light sources.*

La défaillance d'une diode entraîne la défaillance d'une à trois diodes.

*The failure of one led involves a failure of one to three leds.*

**FONCTION : FEU INDICATEUR DE DIRECTION ARRIERE, CATEGORIE 2a**  
**FUNCTION : REAR DIRECTION INDICATOR LAMP, CATEGORY 2a**

Marque / *Mark*: JOKON  
Type : BBS 725/ 12 - 24V

Essais réalisés conformément au Règlement Européen n° 6.  
*Tests made in application of the European Regulation n. 6.*

**Source(s) lumineuse(s) utilisée(s) / *Light source(s) used* :**

Type :	Diode ( non remplaçable ) / <i>led ( non replaceable )</i>
Nombre / <i>Number</i>	18
Puissance / <i>Wattage</i> :	3 W
Tension / <i>voltage</i>	13,5 V

**Couleur de la lumière émise / *Colour of emitted light* : Jaune-auto / *amber***

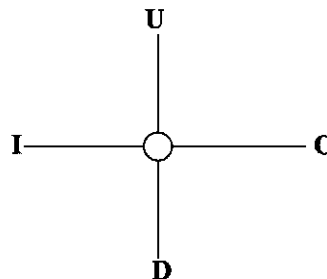
point n° 1	x = 0,586	Point dans la zone prescrite / <i>Point in the prescribed area</i>
(dans l'axe / <i>in axis</i> )	y = 0,413	

**Surface apparente / *Apparent surface***

- Surface de sortie de la lumière / *Light emitting surface*  
 Plage éclairante / *Illuminating surface* :

Limites verticales et horizontales cotées par rapport au centre de référence.  
*Vertical and horizontal outlines were measured in relation to the centre of reference.*

Côté (+) / <i>Side (+)</i> :	: O = 29 mm
Côté (-) / <i>Side (-)</i> :	: I = 34 mm
Supérieure / <i>Upper</i> :	: U = 13 mm
Inférieure / <i>Lower</i> :	: D = 20 mm



**Feu indicateur de direction arrière, catégorie 2a**  
*Rear direction indicator lamp, category 2a*

POINTS DE MESURE <i>TEST POINTS</i>		RELEVÉ DES INTENSITÉS LUMINEUSES <i>LUMINOUS INTENSITIES (Cd)</i>		
		Dispositif n° : <i>Device n° : 1.7199</i>	Dispositif n° : <i>Device n° : 1.7200</i>	Minimums exigés <i>Required minimums</i>
15° au-dessus / <i>up</i>	80° (+)	0,56	0,45	0,30
	45° (+)	1,78	1,78	0,30
	V	13,5	13,8	0,30
	45° (-)	1,80	1,89	0,30
	80° (-)	0,47	0,49	0,30
10° au-dessus / <i>up</i>	5° (+)	35,6	30,4	10,0
	5° (-)	28,0	32,6	10,0
5° au-dessus / <i>up</i>	20° (+)	12,4	10,8	5,00
	10° (+)	91,1	101	10,0
	V	93,8	102	35,0
	10° (-)	100	104	10,0
	20° (-)	10,7	12,3	5,00
Axe horizontal / <i>Horizontal axis</i>	80° (+)	0,83	0,67	0,30
	45° (+)	2,44	2,54	0,30
	10° (+)	155	153	17,5
	5° (+)	97,7	112	45,0
	V	87,2	92,7	50,0
	5° (-)	110	118	45,0
	10° (-)	151	156	17,5
	45° (-)	2,96	3,13	0,30
80° (-)	0,88	0,79	0,30	
5° au-dessous / <i>down</i>	20° (+)	11,7	12,6	5,00
	10° (+)	39,9	55,6	10,0
	V	107	123	35,0
	10° (-)	44,9	35,8	10,0
	20° (-)	9,93	11,4	5,00
10° au-dessous / <i>down</i>	5° (+)	15,7	14,6	10,0
	5° (-)	15,6	18,3	10,0
15° au-dessous / <i>down</i>	80(+)	0,60	0,56	0,30
	45° (+)	1,55	1,74	0,30
	V	10,2	10,1	0,30
	45° (-)	1,34	1,42	0,30
	80° (-)	0,54	0,48	0,30
Maximum autorisé : (2) <i>Allowed maximum :</i>	350 cd	182	166	
Position / <i>Location</i>	V	0° 42' dessus / <i>up</i>	2° 12' dessus / <i>up</i>	
	H	11° 17' (-).	8° 40' (+)	

(1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement avec (n-1) sources lumineuses.

*Values measured after 30 minutes of operation with (n-1) light sources.*

(2) Valeurs maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement avec (n) sources lumineuses.

*Maximum value obtained after 1 minute of operation with (n) light sources.*

La défaillance d'une diode entraîne la défaillance d'une à trois diodes.

*The failure of one led involves a failure of one to three leds.*

**SCHEMA DE MONTAGE / MOUNTING DRAWINGS**

stop-/tail-lamp

direction indicator 2a

Leuchtmittel : light source : LED  
 Prüfspannung : testing voltage : 13.5V  
 Nennspannung : nominal voltage : 12V or 24V  
 Nennleistung : rated power : 3W/0.3W

LED  
 13.5V  
 12V or 24V  
 3W

Prüfzeichenanordnung  
 layout of approval marking

2a R-S1  
 01 02

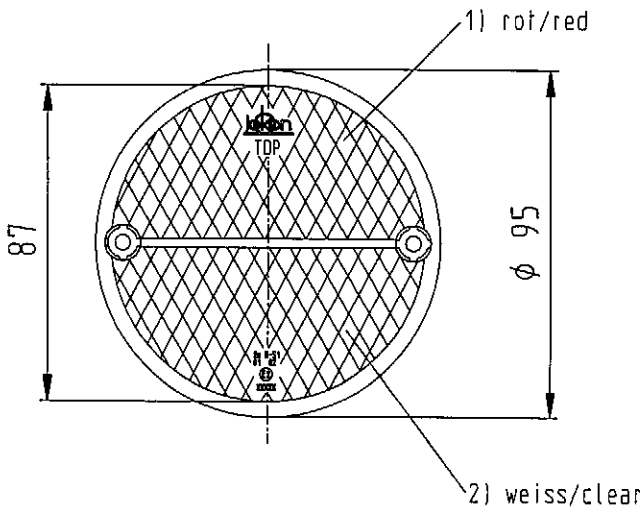


XXXXX

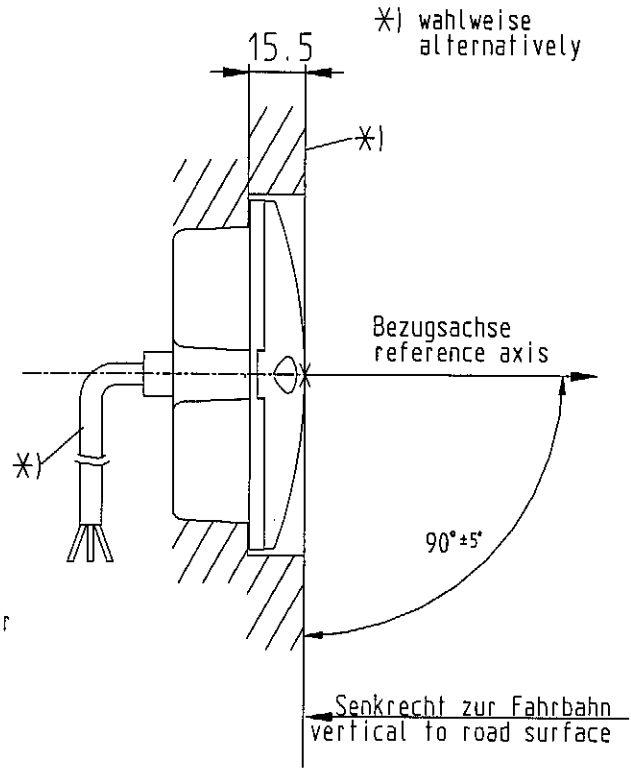
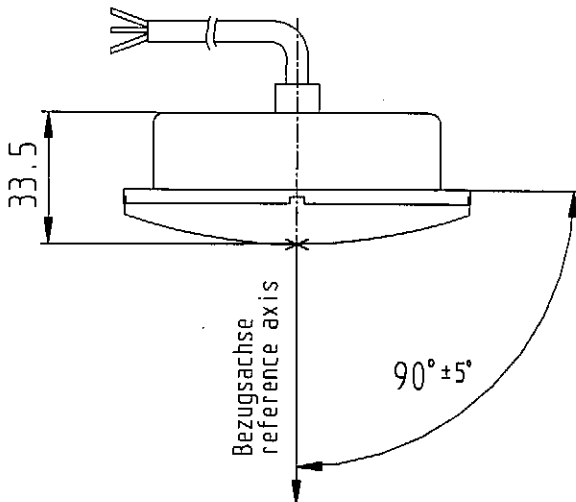
Type: BBS 725 /12V or 24V

Seitenansicht / side view

Ansicht von Vorne / front view



Ansicht von Oben / top view



Der Anbau ist auch 180° gedreht um die Bezugsachse möglich.  
 Mounting turned by 180° around reference axis possible.

Bezugsachse/reference axis:

parallel zur Fahrbahn und zur Fahrzeuglängsachse

